





993-1607

Seite/Page 2 / 4

Bild-Nr Fig Fig Fig Fig Bild nr	ET-Nr Part-No No. de Piece No. de Pieza No. del Pezzo Detalj nr	Stückzahl Qty Qte Ctd Qta Antal		Gegenstand Description Designation Descripcion Designazione Benaemning
01	143 970 12	1	Drehwerksgetriebe	Siew gear box
02	513 756 98	4	Schraube	Bolt
03	971 177 00	1	O-Ring	O-ring
04	411 287 12	1	Motorlaterne	Motor bell housing
05	410 207 12	1	Schutzstopfen	Plug
06	504 251 98	1	O-Ring	O-ring
07	411 642 12	1	Lamellenträger	Disk carrier
08	804 803 73	7	Innenlamellen	Internal disk
09	806 898 73	8	Außenlamellen	Outer disk
10	313 205 99	2	Verschlußschraube	Screw plug
11	339 907 99	2	Dichtring	Seal ring
12	966 074 00	1	Schutzstopfen	Plug
13	506 767 98	1	Verschlußschraube	Screw plug
14	339 983 99	1	Dichtring	Seal ring
15	804 460 73	1	Kugel	Ball
16	966 166 00	1	Druckfeder	Pressure spring
17	687 557 00	2	Quad-Ring	Quad-ring
18	410 204 12	4	Stützring	Support ring
19	968 470 00	1	Kolben	Piston
20	963 624 00	12	Druckfeder	Pressure spring
21	431 166 73	1	Scheibe	Disc
22	342 684 99	1	Sicherungsring	Circlip
23	968 473 00	1	Halteplatte	Retaining plate
24	995 204 00	1	Mutter	Nut
25	411 321 12	1	Dichtring	Seal ring
26	431 168 73	1	Schaltstange	Shift rod
27	431 169 73	1	Kugelknopf	Ball knob
28	307 425 99	12	Schraube	Bolt
29	972 122 00	1	O-Ring	O-ring
30	411 669 12	1	Sonnenradwelle	Sun gear shaft
31	319 158 99	4	Schraube	Bolt
32	412 618 12	1	Hohlrad	Ring gear
33	410 212 12	1	Planetenträger kpl.	Planetary carrier assy.
34	342 567 99	1	Sicherungsring	Circlip
35	410 213 12	1	Sonnenrad	Sun gear
36	410 214 12	1	Planetenträger, kpl.	Planetary carrier assy.
37	342 569 99	1	Sicherungsring	Circlip
38	410 215 12	1	Sonnenrad	Sun gear
39	410 216 12	1	Planetenträger, kpl.	Planetary carrier assy.
40	342 572 99	1	Sicherungsring	Circlip

**Drehwerksgetriebe
Slew gearbox**

993-1607

Seite/Page 3 / 4

Bild-Nr Fig Fig Fig Fig Bild nr	ET-Nr Part-No No. de Piece No. de Pieza No. del Pezzo Detalj nr	Stückzahl Qty Qte Ctd Qta Antal		Gegenstand Description Designation Descripcion Designazione Benaemning
41	341 521 99	1	Stützscheibe	Support disk
42	505 461 98	1	Wellendichtring	Shaft seal
43	151 061 99	1	Rollenlager	Roller bearing
44	972 198 00	1	O-Ring	O-ring
45	410 217 12	1	Tragrohr	Axle tube
46	151 062 99	1	Rollenlager	Roller bearing
47	410 218 12	1	Sprengring	Snap ring
48	410 203 12	1	Wellendichtring	Shaft seal
49	410 219 12	1	Scheibe	Disk
50	410 220 12	1	Abtriebswelle	Output shaft

Drehwerksgetriebe
Slew gearbox

993-1607

Seite/Page 4 / 4